



Easy Motion Skin® Studio

# Istruzioni per l'uso

IT

Versione 1.0

Giugno 2016

Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte della fornitura dell'Easy Motion Skin® Studio. La descrizione dei programmi allegata e tutti i documenti del produttore relativi ai componenti d'acquisto supplementari integrano la presente documentazione. Tutta la documentazione è valida esclusivamente in correlazione.

Le istruzioni per l'uso sono destinate all'allenatore.

Questi deve essere in grado di leggere e comprendere le informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso e nei documenti allegati.

Le istruzioni per l'uso devono essere tenute sempre a portata di mano in un luogo noto e facilmente raggiungibile e devono essere consultate anche in caso di minimo dubbio. Le istruzioni per l'uso, come parte della documentazione, vengono conservate come documento di prova presso il produttore per almeno 10 anni.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati a persone, animali, cose o al prodotto stesso, derivanti da un uso improprio, dalla mancata o scarsa osservanza delle norme di sicurezza contenute in queste istruzioni per l'uso o da modifiche apportate all'Easy Motion Skin® Studio, o dall'impiego di parti di ricambio non idonee (non originali).

**Menzione di riserva - copyright secondo la norma DIN ISO 16016:2007-12 (documentazione tecnica del prodotto - menzioni di riserva per le limitazioni di utilizzo dei documenti e dei prodotti)**

Il copyright della presente documentazione tecnica resta di proprietà dell'azienda EMS GmbH. Le presenti istruzioni per l'uso sono destinate all'utente (l'allenatore) e a chi si allena.

La distribuzione e la duplicazione della presente documentazione, l'utilizzo e la comunicazione del suo contenuto sono severamente vietati qualora non espressamente autorizzati. I trasgressori saranno obbligati al risarcimento danni.

Ultimo aggiornamento: giugno 2016

**EMS GmbH**

Windscheidstr. 21-23

04277 Lipsia

GERMANIA

[www.easymotionskin.com](http://www.easymotionskin.com)

[info@easymotionskin.com](mailto:info@easymotionskin.com)

---

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

### Dichiarazione originale di conformità secondo la DIRETTIVA 1999/5/CE

**EMS GmbH** [www.easymotionskin.com](http://www.easymotionskin.com)  
Windscheidstr. 21-23 [info@easymotionskin.com](mailto:info@easymotionskin.com)  
04277 Lipsia

Con la presente, noi, come produttore, dichiariamo che il prodotto di seguito nominato è conforme alle relative disposizioni della DIRETTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO E DEL CONSIGLIO EUROPEO del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e i terminali di telecomunicazioni ed il rispettivo riconoscimento della loro conformità.

Denominazione	Easy Motion Skin®
Uso	L'Easy Motion Skin® è un sistema di allenamento super efficace costituito dalla MotionSkin con Powerbox che comunica con un iPad mediante Bluetooth®. Mediante l'applicazione di Easy Motion Skin® vengono controllati gli impulsi elettrici a bassa frequenza (elettrostimolazione) e viene così stimolato quasi tutto il sistema muscolare.

Il produttore è l'unico responsabile per il rilascio della presente dichiarazione di conformità.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra soddisfa la pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

- EN 300 328 V1.7.1: 2006-10
- EN 301 489-1 V1.9.2: 2011-09
- EN 301 489-17 V2.2.1: 2012-09
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
- EN 62479:2011-09

Firmato in nome e per conto di:

Lipsia, 17.06.2014

Ralf Kahlenberg (Amministratore delegato)

---

Luogo, data di rilascio

Nome (funzione)

---

Nelle presenti istruzioni per l'uso le situazioni e i luoghi di pericolo sono rappresentati esplicitamente con i simboli e gli avvisi di sicurezza corrispondenti. La struttura di un avviso di sicurezza è sempre la stessa. Colori, simboli e avvertenze classificano il pericolo.

Un avviso di sicurezza è strutturato secondo quanto descritto di seguito. Didascalia, simbolo, barre colorate e unità di testo, circondate da una linea nera, costituiscono l'avviso di sicurezza.

In linea di massima sono quattro i livelli di avvertenza e vengono contrassegnati da termini di segnalazione e colori corrispondenti:

<b>PERICOLO</b>	pericolo di vita immediato
<b>AVVERTENZA</b>	probabile pericolo di vita o di lesioni personali
<b>PRUDENZA</b>	possibile pericolo di lesioni personali
<b>ATTENZIONE</b>	possibili danni materiali
<b>AVVISO</b>	nessun pericolo / nessun danno materiale

Nei rispettivi testi presenti in queste istruzioni vengono utilizzati simboli di sicurezza che richiedono, in base alla combinazione del termine di segnalazione e del simbolo, un'attenzione particolare.

	Avvertenze generali
	Avvertenza di tensione elettrica
	Segnali generali d'obbligo
	Staccare la spina
	Osservare le istruzioni per l'uso

---

## Indice

Generale Indicazioni.....	1
Istruzioni per l'uso.....	1
Fornitura.....	1
Utilizzo conforme .....	2
Utilizzo improprio.....	3
Aritmie cardiache .....	4
Controindicazioni.....	5
Rischi elettrici.....	7
Competenze dell'utente.....	9
Ricarica del Powerbox.....	10
Indossare la MotionSkin.....	11
Collegare il Powerbox alla MotionSkin .....	11
Indossare la StudioSolution.....	12
Collegare il Powerbox alla StudioSolution .....	13
Accendere il Powerbox.....	13
Utilizzo dell'iPad.....	13
Utilizzo della App di Easy Motion Skin® Studio.....	14
Pezzi di ricambio .....	14
Condensa.....	15
Istruzioni per la cura e la pulizia del Powerbox.....	15
Istruzioni di cura e pulizia della MotionSkin.....	16
Istruzioni di cura e pulizia della StudioSolution.....	17
Smaltimento/ Tutela ambientale.....	19
Dati tecnici.....	20

## Generale Indicazioni

Il presupposto per un utilizzo efficace e sicuro è un approccio consapevole all'Easy Motion Skin® Studio. Il requisito per un funzionamento sicuro dell'Easy Motion Skin® Studio sono le istruzioni da parte del produttore.

## Istruzioni per l'uso

Le informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso allegate al dispositivo nonché nella descrizione dei programmi servono al funzionamento sicuro dell'Easy Motion Skin® Studio e devono essere lette attentamente e comprese dall'utente prima dell'uso di Easy Motion Skin®. A tal proposito l'utente deve possedere capacità adeguate.

Le istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'Easy Motion Skin® Studio. Gli avvisi di sicurezza contenuti nelle istruzioni per l'uso completano le norme locali generali di sicurezza e sulla prevenzione degli incidenti vigenti per il campo di applicazione di Easy Motion Skin® Studio. Il rispetto degli avvisi di sicurezza e delle avvertenze relative all'uso dell'Easy Motion Skin® Studio, presenti in queste istruzioni per l'uso, sono il presupposto per un allenamento sicuro.

## Fornitura

Fanno parte della fornitura dell'Easy Motion Skin® Studio:

- iPad comprensivo della App di Easy Motion Skin® Studio
- Powerbox
- Alimentatore Powebox
- MotionSkin (body da allenamento) – taglie opzionali 1, 2, 3, 4
- StudioSolution (gilet da allenamento) – taglie opzionali 1, 2, 3
- Istruzioni per l'uso
- Cinghie di fissaggio

L'Easy Motion Skin® Studio utilizza il metodo efficace dell'elettrostimolazione (EMS) per cicli di allenamento ad alta intensità.

L'Easy Motion Skin® Studio è un sistema di allenamento super efficace costituito dalla MotionSkin con Powerbox che comunica con un iPad mediante Bluetooth®. Mediante l'applicazione di Easy Motion Skin® vengono controllati gli impulsi elettrici a bassa frequenza (elettrostimolazione) e viene così stimolato quasi tutto il sistema muscolare.

Originalmente sviluppato per misure terapeutiche e riabilitative, l'Easy Motion Skin® Studio utilizza questa tecnologia per ottenere risultati di allenamento ottimali in breve tempo.

Utilizzo conforme

**AVVISO**



**L'Easy Motion Skin® Studio è un dispositivo di allenamento EMS per uso esclusivo sulle persone.**

Per prevenire incidenti e garantire il corretto funzionamento dell'Easy Motion Skin® Studio è necessario indossare una MotionSkin della giusta taglia e vestibilità.

Anche durante un uso corretto possono sopraggiungere dei rischi causati dall'utilizzo dell'Easy Motion Skin® Studio. Questi vengono descritti di seguito.

Per ridurre i rischi di danni a persone e cose e per prevenire situazioni di pericolo, è assolutamente necessario rispettare gli avvisi di sicurezza descritti nelle presenti istruzioni per l'uso.

## Utilizzo improprio

Per ridurre i rischi di danni a persone e cose e per prevenire situazioni di pericolo, è assolutamente necessario rispettare gli avvisi di sicurezza descritti nelle presenti istruzioni per l'uso.

Si parla di utilizzo improprio quando l'Easy Motion Skin® Studio viene utilizzato in modo diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso. Per un utilizzo conforme tutte le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso devono essere rispettate.

### **AVVERTENZA**

#### **Pericolo da uso improprio**



In caso di uso improprio dell'Easy Motion Skin® Studio possono verificarsi situazioni di pericolo. Le presenti istruzioni per l'uso descrivono le uniche applicazioni possibili dell'Easy Motion Skin® Studio.

L'Easy Motion Skin® Studio deve essere utilizzato in un ambiente asciutto e solo come dispositivo di allenamento EMS per le persone, non è un dispositivo medico.

- L'utilizzo deve avvenire esclusivamente sotto la supervisione e la guida di un allenatore istruito.
- Osservare le controindicazioni che ne precludono l'uso.
- Osservare la giusta vestibilità della Motion-Skin e del gilet.
- Allenarsi sempre senza alimentatore connesso al Powebox.
- Iniziare l'allenamento sempre all'intensità più bassa e poi aumentarla pian piano.
- Durante la stimolazione con l'Easy Motion Skin® Studio irrigidire sempre la fascia muscolare stimolata.
- In caso di guasti interrompere immediatamente l'allenamento.
- In caso di problemi di salute interrompere immediatamente l'allenamento.

In base alla legislazione è necessario avvertire circa il probabile rischio di aritmie cardiache. Anche se finora non è mai stato constatato che l'allenamento con l'Easy Motion Skin® Studio causi aritmie cardiache, esiste un rischio residuo teorico.

Aritmie cardia-  
che

### **AVVERTENZA**



#### **Pericolo di morte da aritmie cardiache**

Le aritmie cardiache causano perdite di coscienza.

Esiste un rischio residuo di aritmie cardiache causate dall'allenamento EMS che, se non trattate adeguatamente, possono risultare fatali.

- Per poter reagire in caso di emergenza, l'utilizzo deve avvenire esclusivamente sotto la supervisione e la guida di un allenatore istruito.
- Provvedimenti immediati in caso di perdita di coscienza:
  1. Scollegare completamente il Powerbox dalla MotionSkin.
  2. Chiamare l'ambulanza.
  3. Adottare le misure di rianimazione.
  4. Utilizzare un defibrillatore se disponibile.

**Controindicazioni**

In caso si verifichi una delle seguenti controindicazioni, l'Easy Motion Skin® Studio non deve essere utilizzato:

- Malattie cardiache (ad es. infarto acuto verificatosi nelle ultime 6 settimane, valvulopatia grave, cardiomiopatia ipertrofica ostruttiva (HOCM), miocardite acuta, coronaropatia, insufficienza cardiaca grave, classe NYHAM IV).
- Gravi disturbi circolatori arteriosi (ad es. cancrena al piede nei diabetici)
- Tumore
- Malattie del sangue
- Gravidanza
- Gravi disturbi neurologici (ad es. sclerosi multipla, sclerosi laterale amiotrofica, morbo di Parkinson, epilessia, paraplegia spastica)
- Arteriosclerosi in stadio avanzato
- Ernia addominale o inguinale
- Febbre acuta di origine batterica o virale
- Emorragia acuta
- Problemi acuti relativi alla pressione sanguigna
- Trombosi
- Tubercolosi
- Diabete mellito
- Malattie del fegato
- Convalescenza dopo un intervento chirurgico

 **PERICOLO**



**Pericolo di vita da controindicazioni**

Le controindicazioni possono causare lesioni e anche la morte.

- Prima dell'utilizzo accertarsi che non sia presente alcuna delle controindicazioni elencate.
- Non utilizzare l'Easy Motion Skin® Studio in caso di dubbi sulla presenza di qualche controindicazione.
- È assolutamente vietato l'utilizzo dell'Easy Motion Skin® Studio da parte di persone portatrici di pacemaker o con altri impianti medici attivi.
- In caso di dubbio o se si assumono farmaci, prima dell'utilizzo consultare un medico.

## Rischi elettrici

**⚠ PERICOLO****Pericolo di morte da elettroshock**

Pericolo di morte immediato da elettroshock se si viene a contatto con parti che conducono elettricità. La penetrazione di umidità nei componenti o la presenza di danni possono risultare fatali!

- In caso di danni ai singoli componenti o all'isolamento, interrompere immediatamente l'uso, staccare la spina e non proseguire con l'utilizzo.
- Utilizzare solo in ambiente asciutto.
- Collegare solo ad una tensione di alimentazione di 100 – 230 V ~ 47 – 63 Hz e utilizzare solo gli alimentatori originali forniti dal produttore.
- In caso di disturbi o guasti informare sempre il produttore.

**⚠ PRUDENZA****Pericolo di lesioni causate da danni ai cavi e ai connettori**

Pericolo di danni materiali e lesioni in caso di danneggiamento dei connettori e dei cavi.

- Non schiacciare o piegare i cavi.
- Non appoggi oggetti pesanti sul cavo.
- Prima della pulizia e della manutenzione scollegare la spina.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile.

Le batterie agli ioni di litio, se utilizzate in modo scorretto o improprio (ad es. se rotte, spezzate, esposte al fuoco o ad alte temperature), possono innescare fiamme, esplodere o provocare incendi.

 **AVVERTENZA**

**Pericolo di lesioni da batteria danneggiata o aperta**



Le batterie contengono soluzioni infiammabili e corrosive e sali di litio che in caso di fuoriuscita possono causare irritazioni a pelle, occhi e mucose.

Se le batterie sfiatano, i vapori prodotti possono essere pericolosi per la salute.

- Tenere lontano da fonti di calore, fiamme libere e liquidi corrosivi.
- Non forare, rompere o bruciare.
- Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e l'inalazione dei vapori.
- Per lo spegnimento, utilizzare agenti estinguenti comuni (ad es. estintori a polvere ABC, estintori a CO<sub>2</sub> o acqua).
- Qualora gli elettroliti, i gas o altri sottoprodotti infiammabili vengano a contatto con
  1. gli occhi, sciacquare per almeno 15 minuti con abbondante acqua e se necessario consultare un medico.
  2. Togliere i vestiti contaminati a contatto con la pelle e sciacquare subito per almeno 15 minuti con abbondante acqua, se necessario consultare un medico.
  3. Portare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo. Monitorare il respiro e la circolazione, se necessario consultare un medico.

Competenze  
dell'utente

Per uno svolgimento ottimale dell'allenamento e per ottenere i migliori risultati, impostare individualmente i parametri di allenamento. Ciò deve essere fatto dall'allenatore.

**⚠ AVVERTENZA****Pericolo per mancanza di competenze da parte dell'utente**

Senza le competenze necessarie per l'utilizzo, l'impiego dell'Easy Motion Skin® Studio può portare a situazioni pericolose. Nei casi più estremi queste possono risultare fatali.

- Prima dell'utilizzo ogni utente deve aver letto e compreso le presenti istruzioni per l'uso. L'allenamento deve avvenire esclusivamente da parte di un allenatore informato in tal modo. Inoltre l'allenatore deve conoscere in maniera completa, eventualmente tramite una formazione separata, il principio di funzionamento di un allenamento EMS.
- L'allenamento con l'Easy Motion Skin® Studio è vietato alle persone al di sotto dei 16 anni.
- Non lasciare il comando nelle mani di utenti non appositamente istruiti.

**AVVISO****Riparazione e assistenza**

I lavori di riparazione, manutenzione e assistenza devono essere eseguiti solo dalla EMS GmbH.

Il Powerbox dispone di una batteria interna ricaricabile.

Ricarica del  
Powerbox

**AVVISO**



**10 ore di carica prima del primo utilizzo**

Prima del primo utilizzo lasci caricare il Powerbox per almeno 10 ore.

Per la ricarica del Powerbox utilizzi esclusivamente l'alimentatore in dotazione.

Per caricare la batteria del Powerbox:

1. Si assicuri che il Powerbox non sia collegato ad una Motion-Skin.
2. Collegi il Powerbox ad una presa di corrente mediante l'alimentatore in dotazione.

Quando il Powerbox è acceso o durante la carica vengono visualizzati i seguenti stati.

- La luce rossa lampeggia rapidamente: batteria scarica
- La luce rossa lampeggia: batteria in carica
- La luce rossa si illumina: la batteria è carica

Le batterie ricaricabili hanno a disposizione un numero limitato di cicli di ricarica, pertanto con il passare del tempo devono essere sostituite. Il ciclo di ricarica e la durata della batteria dipendono rispettivamente dall'uso del dispositivo e dall'ambiente di utilizzo.

### Indossare la MotionSkin

Si prega di scegliere una MotionSkin della taglia appropriata e della giusta vestibilità.

Indossi la MotionSkin asciutta senza che il Powerbox sia collegato. Fare attenzione che gli elettrodi si trovino in posizione corretta e sicura sui rispettivi muscoli da stimolare. Se la MotionSkin è troppo larga o non veste alla perfezione, gli elettrodi non faranno contatto con la pelle o potrebbero staccarsi durante l'allenamento. A seconda del programma impostato, questo può portare alla mancanza o alla riduzione della stimolazione del rispettivo canale dell'elettrodo, fin quando il collegamento non viene ristabilito correttamente.

Eventualmente bisogna provare diverse taglie della MotionSkin e scegliere la MotionSkin che meglio si adatta a chi si allena. In caso di dubbio, la vestibilità della MotionSkin può essere ulteriormente ottimizzata con le cinghie in dotazione.

La MotionSkin non deve essere tesa eccessivamente in nessun caso perché ciò può provocare danni.

### Collegare il Powerbox alla MotionSkin

Colleghi il Powerbox alla MotionSkin. I pulsanti sulla MotionSkin devono essere collegati al Powerbox mediante le estremità (elettrodi) in modo corrispondente.

Durante l'allenamento il Powerbox deve essere inserito nell'apposita tasca sulla MotionSkin. Qui è importante assicurarsi che il Powerbox sia posizionato in modo stabile e sicuro per evitare che cada accidentalmente.



Una StudioSolution è composta da un gilet in tre parti e elettrodi su braccia, gambe e glutei. Si prega di scegliere un set di gilet della taglia appropriata e della giusta vestibilità.

Indossare la  
StudioSolution

Metta la StudioSolution con le chiusure in velcro allacciate sul gilet in tre parti in modo che risulti aderente e vaporizzi gli elettrodi con acqua a sufficienza. Cominci vaporizzando anticipatamente in modo uniforme tutti gli elettrodi e in seguito vaporizzi ancora gli elettrodi inumiditi fino a raggiungere una buona umidificazione.

### AVVISO



#### Umidificazione degli elettrodi

Gli elettrodi, nel caso di un prodotto nuovo, non assorbono ancora molto bene l'acqua.

- Il procedimento di vaporizzazione va ripetuto tanto a lungo quanto necessario per inumidire sufficientemente gli elettrodi.

### PERICOLO



#### Pericolo di morte da elettroshock

La penetrazione di umidità nei componenti elettrici comporta il pericolo di morte!



- Eviti in qualunque caso che l'acqua possa entrare in contatto con il Powerbox.
- In caso di penetrazione d'acqua, interrompere immediatamente l'uso, staccare la spina e non proseguire con l'utilizzo.

Deve essere l'allenatore a far indossare e togliere la StudioSolution. Faccia attenzione al fatto che gli elettrodi si trovino in posizione corretta e sicura sui rispettivi muscoli da stimolare. Se la MotionSkin è troppo larga o non veste alla perfezione, gli elettrodi non faranno contatto o potrebbero staccarsi durante l'allenamento. A seconda del programma impostato, questo può portare alla mancanza o alla riduzione della stimolazione del rispettivo canale dell'elettrodo, fin quando il collegamento non viene ristabilito correttamente. Eventualmente bisogna provare diverse taglie della StudioSolution e scegliere il set di gilet che meglio si adatta a chi si

allena. La vestibilità ottimale può essere ottenuta attraverso la regolazione delle cinghie di fissaggio.

Eviti in linea di massima le lacerazioni sui cavi. Rimuova i connettori sempre afferrando questi ultimi e non il cavo. Prima di ogni allenamento, controlli la giusta associazione di colori delle estremità dei cavi e delle relative superfici di contatto su StudioSolution.

Collegare il  
Powerbox alla  
StudioSolution

Colleghi il Powerbox con le superfici di contatto presenti sul gilet e lo infili nella tasca laterale della cinghia per i glutei indossata.



Accendere il  
Powerbox

Accenda il Powerbox premendo il tasto ON-OFF.

La prontezza operativa viene segnalata dal LED verde lampeggiante. La comunicazione tra Powerbox e iPad viene segnalata dal LED giallo lampeggiante.

Utilizzo  
dell'iPad

#### AVVISO



#### Documentazione del produttore dell'iPad

Si prega di usare l'iPad secondo le rispettive istruzioni per l'uso allegate separatamente nella confezione originale dell'iPad.

Toccando l'icona corrispondente si avvia la App di Easy Motion Skin® Studio. Questa si trova sulla schermata iniziale dell'iPad.



Utilizzo della App di Easy Motion Skin® Studio

### AVVISO



#### Descrizione dei programmi

Ulteriori informazioni sono disponibili nella descrizione dei programmi della App di Easy Motion Skin® Studio.

### ⚠️ AVVERTENZA



#### Rischio di lesioni in caso di utilizzo di parti di ricambio non approvate

L'Easy Motion Skin® Studio deve essere utilizzato solo con i pezzi originali del produttore. Le parti non originali possono costituire un rischio e causare lesioni.

- Non utilizzare altri pezzi se non gli originali.
- Non collegare altri dispositivi o parti di dispositivi.
- Non apportare alcuna modifica all'Easy Motion Skin® Studio o ai suoi componenti.
- Le parti non originali possono modificare la funzionalità dell'Easy Motion Skin® Studio.
- Le parti non originali possono causare danni all'Easy Motion Skin® Studio.

Pezzi di ricambio

## Condensa

 **ATTENZIONE****Danni causati dalla condensa**

La condensa può essere causata dal cambiamento dell'umidità dell'aria e della temperatura. La condensa nei componenti dell'Easy Motion Skin® Studio può causare un malfunzionamento o danni al dispositivo.

- Non utilizzare l'Easy Motion Skin® Studio se si nota la presenza di condensa.
- Se si cambia ambiente di utilizzo fare acclimatare il dispositivo.
- Conservare l'Easy Motion Skin® Studio in un luogo asciutto e utilizzarlo in un ambiente asciutto.
- Qualora si verificano dei guasti, scollegare l'Easy Motion Skin® Studio dalla corrente elettrica e informare il produttore.

Istruzioni per la  
cura e la pulizia  
del Powerbox

Per la pulizia del Powerbox utilizzi sempre un panno morbido.

Rimuova l'alimentatore. Tenga il dispositivo lontano dai liquidi e si assicuri che nelle aperture non penetri umidità.

Non spruzzi il detergente direttamente sul dispositivo. Per la pulizia non utilizzi spray, solventi o altri sostanze abrasive.

Per conservare la MotionSkin il più a lungo possibile si consiglia di attenersi alle EMS GmbH seguenti istruzioni di cura e pulizia.

Osservare i seguenti simboli di lavaggio presenti sulla MotionSkin.

Istruzioni di cura  
e pulizia della  
MotionSkin

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che richiedono una pulizia speciale con un normale ciclo di lavaggio ad una temperatura di 30 ° C.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che non devono essere lavati con candeggina.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che non devono essere asciugati nell'asciugatrice.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che non devono essere stirati.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che non devono essere lavati a secco.</li> </ul>

### **Lavaggio**

I body di allenamento di Easy Motion Skin®Studio sono adatti al lavaggio in lavatrice (ciclo delicato a 30°C). La EMS GmbH consiglia il lavaggio a mano.

### **Detersivo**

Possono essere usati tutti i detersivi delicati che non contengono cloro (candeggina) e ammorbidente. La EMS GmbH raccomanda ad es. PER-WOLL/Color o Merusal freshTEX.

Questa raccomandazione si riferisce alla data di pubblicazione delle presenti istruzioni per l'uso. Si prega di controllare il detersivo utilizzato di volta in volta per verificarne il contenuto di cloro e candeggina.

**⚠ ATTENZIONE****Danni da disinfettanti**

I disinfettanti contengono alcool isopropilico (o simile). Questi pregiudicano la conducibilità della MotionSkin a causa della lisciviazione delle nanoparticelle di argento.

La MotionSkin è stata realizzata con fibre anti-batteriche.

- Non disinfettare la MotionSkin.

**Centrifuga**

Dopo il lavaggio la MotionSkin può essere centrifugata a 400 giri al minuto.

**AVVISO****Umidità residua dopo la centrifuga**

Dopo la centrifuga la MotionSkin può essere subito riutilizzata. Resta ancora un po' umida, ma questo non costituisce un problema quando la si indossa, anzi favorisce il corretto funzionamento degli elettrodi.

**Asciugatura**

Appendere la MotionSkin ad una gruccia con le superfici degli elettrodi rivolte verso l'esterno e lasciarla asciugare all'aria.

**⚠ ATTENZIONE****Danni causati dall'asciugatura**

La MotionSkin deve essere lasciata asciugare all'aria. L'asciugatura in asciugatrice o alla luce solare diretta può danneggiare il materiale.

- Non asciugare la MotionSkin in asciugatrice.
- Non esporre la MotionSkin alla luce solare diretta (raggi UV).

Per conservare il set di gilet il più a lungo possibile si consiglia di attenersi alle seguenti istruzioni di cura e pulizia.

Osservare i seguenti simboli di lavaggio presenti sul set di gilet.

Istruzioni di cura  
e pulizia della  
StudioSolution

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che richiedono una pulizia speciale con un ciclo di lavaggio delicato ad una temperatura max. di 20 °C.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che non devono essere lavati con candeggina.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che non devono essere asciugati nell'asciugatrice.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che non devono essere stirati.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'identificazione dei tessuti che non devono essere lavati a secco.</li> </ul>

### Lavaggio

Allacci le chiusure in velcro e riponga la StudioSolution singolarmente in un sacchetto per lavatrice.

### Detersivo

Lavi la StudioSolution esclusivamente con "MERUSAL freshTEX".

Nel lavaggio in lavatrice con "MERUSAL freshTEX" (detersivo per tessuti antimicrobico concentrato), scelga il programma di lavaggio per la lana o, in sostituzione, il programma per capi delicati.

**AVVISO**



**Consiglio**

Se la Sua lavatrice dispone di un programma per ammollo, allora consigliamo di lasciare in ammollo i tessuti per il tempo di azione consigliato.

Al termine del programma di lavaggio, sciacquare i capi con molta acqua e avviare la centrifuga. Appenderli ad asciugare.

Non smaltire i componenti dell'Easy Motion Skin® Studio insieme ai rifiuti domestici poiché i componenti elettronici possono contenere sostanze tossiche che non devono essere rilasciate nell'ambiente. Lo smaltimento pertanto deve avvenire a norma di legge.

Smaltimento/  
Tutela ambiente

**ATTENZIONE**



**Pericolo per l'ambiente**

Uno smaltimento scorretto può causare rischi all'ambiente. Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.



- Lo smaltimento ecologico e differenziato deve avvenire in conformità alle normative locali per lo smaltimento di componenti elettrici e di rifiuti elettrici ed elettronici.
- Riciclare i materiali riciclabili come plastica o metalli.
- Le batterie devono essere portate nel centro di raccolta locale di smaltimento ecologico.

<b>Powerbox</b>	
Versione Bluetooth®	4.0
Ingresso	DC 12 V, 1,0 A
Alimentazione elettrica	Accumulatore ai polimeri di litio
Accumulatore	2x 3,7 V, 1300 mAh
Dimensioni	66 mm x 24 mm x 118 mm
Peso	140 g
<b>Alimentatore</b>	
Ingresso	AC 90V - 264 V 47 Hz - 63 Hz
<b>iPad</b>	
Versione	conforme alle istruzioni del produttore

Dati  
tecnici

**Osservazioni**

# EASY MOTION SKIN

**EMS GmbH**  
**Windscheidstr. 21-23**  
**04277 Lipsia**

[www.easymotionskin.com](http://www.easymotionskin.com)

[info@easymotionskin.com](mailto:info@easymotionskin.com)